



# Cecina

*Tra la pineta ed il mare c'è un villaggio...*  
*Between the pinewood and the sea there is a holiday village...*  
*Wischen dem Pinienwald un dem Meer gibt es ein Villaggio...*



**VILLAGGIO CLUB CECINA**



# Formula tutto compreso

All inclusive formula - All inclusive Formeln



## VILLAGGIO CLUB CECINA

Tra la pineta e il mare c'è un villaggio...

Il perfetto equilibrio tra il verde della secolare pineta, una volta riserva di caccia, e l'azzurro delle acque del Mar Tirreno, contribuisce a rendere il **VILLAGGIO CLUB CECINA** ambiente ideale per trascorrere una piacevole e rilassante vacanza all'insegna dello sport e del divertimento.

Between the pinewood and the sea, there is a holiday village...

If you are going to spend a restful and comfortable holiday, you should stay at the **Villaggio Club Cecina**. You can amuse yourself, have fun and enjoy the surrounding area of our village, the pinewood (once it was a hunting preserve) and the clear blue water of the Tyrrhenian Sea.

Wischen dem Pinienwald und dem Meer gibt es ein Villaggio...

Einen erholsamen, gemütlichen urlab sollte man im **Villaggio Club Cecina** verbringen. Hier kann Spass haben, zwischen Pinen und dem hellblauen Wasser des tyrrhenischen Meeres Sie eine für Erholung und vengnugen.



## ristorante

Pasti a buffet self-service, prima colazione continentale; acqua e vino in caraffa inclusi a volontà.

Buffet pranzo/cena dei bambini dedicato (da 0 a 8 anni).

### FOOD & BEVERAGE

Continental Buffet Breakfast; self-service buffet at lunch and dinner. Restaurant for children from 3 to 8 years old.

### Essen und Trinken

Kontinentalfrühstück vom buffet. Mittagessen mit Selbstbedienung vom buffet. Restaurant für kinder von 3 bis 8 jaren.



# Formula tutto compreso

All inclusive formula - All inclusive Formeln



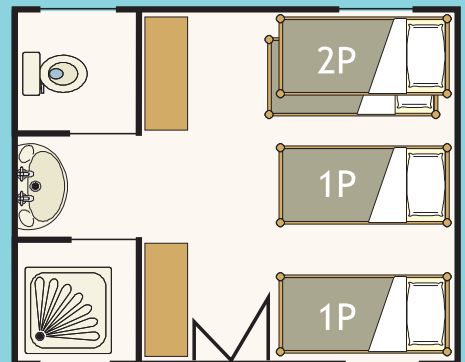
## formula club (pensione completa) alloggi 2/4 persone

**ALLOGGI** da 2 a 4 persone

**BUNGALOW** in legno, con servizi interni (wc, lavabo, doccia)  
**SENZA BAGNO:** solamente con lavabo. Arredamento semplice e funzionale, lettino per bambini a richiesta (compreso nel prezzo)

Accommodations for 2- 4 people and furnished in a simple, fresh and functional style. There are various type available: Wooden bungalows with bathroom and toilet or accommodations with no bathroom - only sink. On request a cot or child sized bed can be added for children.

Die Ferienanlage Villaggio Club Cecina bietet verschiedene Unterkunftstypen an: Holz-Bungalow mit Dusche, WC und Waschbecken; Unterkünfte ohne Bad - mit Waschbecken. Alle Unterkünfte sind für 2- 4 Personen und die Einrichtung ist einfach, frisch und praktisch Auf Anfrage kann ein Kinderbett zugestellt werden.



## animazione entertainment

### sport



- Tennis
- Basket
- Pallavolo
- Bocce
- Tiro con l'arco
- Ping-pong
- Kayak
- Windsurf (per adulti e ragazzi)
- Beach volley
- Acqua-gym
- Ginnastica

- Tennis
- Basket
- Volley
- Bowl
- Archery
- Table tennis
- Kayak
- Windsurf /child windsurf
- Beach-volley
- Water-gym
- Gymnastics

- Tennis
- Basket
- Volley
- Boccia
- Bogenschießen
- Ping Pong
- Kayak
- Windsurf/Kinder Windsurf
- Allgemeine plätze
- Wassergymnastik
- Gymnastik

### miniclub

**Mini Club:** area con parco giochi per i bambini dai 3 ai 6 anni  
**Junior e Kadet Club:** dai 7 ai 15 anni  
**Mini, Junior and Kadet Club:** children zone with sports and entertainment with animators.  
Beutretetes kinderhaus mit spielplatz.

**Piano bar e discoteca sulla spiaggia, sala giochi e sala tv.** Piano bar, disco on the beach, games, tv.  
Disco und Bar, Spielhalle, Fernseher.

**PARCHEGGIO gratuito** all ingresso del Villaggio (non custodito). **Free parking** at the entrance of the Village. **Kostenlose Parkplätze.**

**SERVIZI VARI** A pagamento / **Payment / Zahlung**

Bazar, giornali, tabacchi; lavatrici e asciugatrici a gettoni; servizio spiaggia (ombrellone, sdraio e lettino); noleggio biciclette; utilizzo campi da tennis in notturna. Market, newspapers, cigarettes; washing and drying machines with coins; beach umbrellas; bikes rent; tennis courts at night.

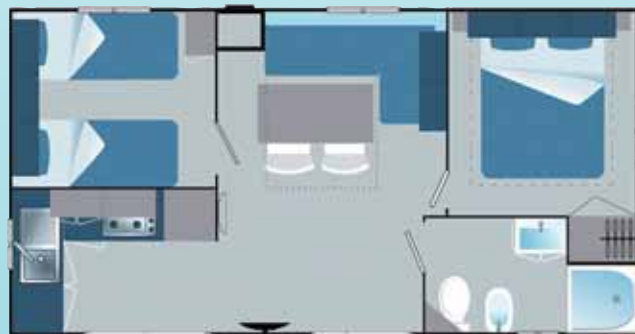


# formula residence

Le nostre case mobili sono equipaggiate con angolo cottura (e relative stoviglie), frigo, due camere da letto, bagno, veranda coperta con tavolo e sedie.

Our mobile homes are equipped with living room-kitchen (tableware), fridge, two bedrooms, bathroom, veranda with table and chairs.

Unsere mobilheime sind ausgestattet mit küche (mit geschirr),Kühlschrank, zwei bettzimmer, badzimmer, veranda mit der tisch und die Stühle.



Case in affitto (da domenica a domenica)  
dal 29 maggio al 11 settembre 2016



**Nessuna penale in caso di recesso anticipato  
fino a 8 giorni prima dell'arrivo**  
No penalty for early withdrawal  
up to 8 days before arrival  
Keine Gebühren für ein frühzeitiges Ausscheiden  
bis zu 8 Tage vor Anreise



**VILLAGGIO CLUB CECINA**

Via F.D. Guerrazzi, 15 - San Pietro in Palazzi CECINA (LI)  
Tel. 0586.620583 - Fax 0586.620675  
[www.villaggioclubcecina.it](http://www.villaggioclubcecina.it)  
e-mail: [info@villaggioclubcecina.it](mailto:info@villaggioclubcecina.it)

**LISTINO PREZZI  
PRICELIST  
PREISLISTE**

